

9i fcdUg`bYi Y`ÿ fU`]a `K Y`hfUi a .`5 f]UbY`*
` \YVh`UV`]b` \]ghc f]gW\Ya `đ b[ZYfbZ`i [`

9i fcdÀ]gW\Y`F U_YhY`5 f]UbY`* ` \YVh`Yfgha U`g`UV`°9fZU\ fYb
G]Y`k Yfž`k cž`k Ubb`i bX`k Ufi a `X]YgYf`A Y]`YbghY]b`]b`XYf
F Ui a ZU\fh`ighUhhZ]bXYh"

9i fcdÀ]gW\Y`HfÀ[YffU_YhY`5 f]UbY`* ` \YVh
ni a `YfghYb`A U`UV

8]Y`Yi fcdÀ]gW\Y`F Ui a ZU\fh`ZY]Yfh`Y]bYb`A Y]`YbghY]bž`XYbb`X]Y
VfUbXbYi Y`HfÀ[YffU_YhY`5 f]UbY`* `ghY`h`_i fn`XUj cfž`]\fYb
đ b[ZYfbZi [`]bg`5`ni `UVgc`j]YfYb`"8]YgYf` \]ghc f]gW\Y`A ca Ybh
a Uf_]Yfh`Y]bYb`k]W\h[]Yb`G\W f]h`Z0f`9i fcdUž`i a `i bUV`Àb[] [Yb
Ni [Ub[`ni a `K Y`hfUi a `ni [`Yk `À`f`Y]ghYb`i bX`X]Y
GW\k]Yf[[_Y]hYb`]a `HfÀ[YffU_YhYbgY`_hcf`ni `ØVYfk]bXYb"

5a `8]YbghU[ž`XYb`- " ' & \$ & (ž`i a `&\$`l `f`fA 9GNŁ`k]fX`X]Y`5 f]UbY
* `j ca `Yi fcdÀ]gW\Yb`K Y`hfUi a VU\b`cZ]b`?ci fci ž: fUbn0g]gW!
; i mUbUž`ghUfhYb`"B U\W XYa `g]Y`j]Yf`đ\`fY`gd`ÀhYf`U`g`[Yd`Ubh
ZYfh[[]YghY`h`k i fXYž`]gh`X]Y`Yi fcdÀ]gW\Y`F Ui a ZU\fhVfUbW\Y
j c`Yf`J cfZfYi XY`Ui ZX]YgYb` \]ghc f]gW\Yb`GhUfh"

8]Y`5 f]UbY`* `hf]h`X]Y`B U\W Zc`[Y`XYf`U`hVYk `À`fhYb`5 f]UbY`) `Ubž
X]Y`]\fYb`8]Ybgh]a `Gca a Yf`&\$&` `VYYbXYh`U`h"8]YgY`bYi Y
F U_YhY`k]fX`GUhY`hYb`Z0f`_ca a Yfn]Y`Y`i bX`ghUUh]W\Y`?i bXYb
ni `Y]bYa `XYi h]W\YfgW\k]b[`]W\YfYb`DfY]g`]b`XYb`C fv]h`Vf]b[Yb"

8Yi hgW`UbX`gd]Y`h`U`g`nk Y]h[f0» hYf:]bUbn]Yf`bUW` : fUb`_fY]W\
Y]bY`k]W\h[]Y`f`c`Y`VY]`XYf`9btk]W`_i b[`XYf`5 f]UbY`* `ž`a]h`fi bX`&\$
DfcnYbh`XYg; YgUa hVi X[Yhg`"8]Y`C VYfghi ZY`XYf`F U_YhY`k]fX`]a
K Yf`_XYf`5 f]UbY; fci d`]b`6fYa Yb`a cbh]Yfhž`k `À`fYbX`X]Y

<Ui dhghi ZY`]b`@Yg`A i fYUi l ž: fUb_fY]Wł ž[YZYfh][h`k]fX"

BYVYb`hYWłbc`c[]gWłYa` : cfhgWłf]hh`i bX`k]fhgWłUZh]WłYa` `Bi hnYb
gma Vc`]g]Yfh`XYf`GhUfh`XYf`5f]UbY`* `Ui Wł`X]Y`Ni gUa` a YbUfVY]h
i bX`XYb`D]cb]Yf[Y]ghž`XYf`X]Y`Yi fcdÅ]gWłY`FUi a ZU`fhVfUbWłY
UbhfY]Vh`'9g`]gh`Y]b`Ui ZfY[YbXYf`A ca Ybh`ZØf`K]ggYbgWłUZh`Yfž
⊖[Yb]Yi fY`i bX`FUi a ZU`fhVY[Y]ghYfhY`Ui Z`XYf`[UbnYb`K Y`hž`XYf
nY][hž`XUgg`9i fcdU`k Y]hYf`\]b`Ub`XYf`Gd]hnY`XYf
K Y`hfUi a Zc fgWłi b[`i bX`!Yl d`cfUh]cb`ghY`h"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi WłYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY